
237-е пленарное заседание
PC Journal No. 237, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 305

Постоянный совет,

ссылаясь на резолюцию 1244 Совета Безопасности ООН от 10 июня 1999 года и на доклад Генерального секретаря ООН от 12 июня 1999 года (S/1999/672),

будучи исполнен решимости обеспечить внесение ОБСЕ своего вклада в выполнение резолюции 1244 СБ ООН, и в частности соответствующих положений пункта 11 постановляющей части этой резолюции,

постановляет следующее:

- Временная целевая группа ОБСЕ по Косово, учрежденная Постоянным советом 8 июня (PC.DEC/296) прекращает свое существование с 1 июля 1999 года;
- с той же даты учреждается миссия ОБСЕ в Косово.

Миссия ОБСЕ в Косово будет отдельным компонентом в общей структуре миссии Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК).

В рамках этой общей структуры миссия ОБСЕ в Косово будет играть ведущую роль в вопросах, связанных с институциональным строительством и укреплением демократии, а также правами человека. В процессе планирования и при выполнении возложенных на нее задач она будет тесно взаимодействовать с другими соответствующими организациями – межправительственными и, когда это целесообразно, неправительственными.

В своей работе миссия ОБСЕ в Косово сосредоточит внимание на следующих взаимосвязанных областях:

1. Развитие потенциала людских ресурсов, включая подготовку кадров для новой полицейской службы в Косово на базе создаваемого и руководимого ею косовского полицейского училища; подготовка – во взаимодействии, в частности, с Советом Европы – работников судебных органов, а также сотрудников гражданской администрации различных уровней.
2. Демократизация и методика управления, включая развитие гражданского общества, неправительственных организаций, политических партий и местных средств массовой информации.

3. Организация выборов и надзор за их проведением.
4. Мониторинг, защита и развитие прав человека, включая, среди прочего, создание института омбудсмана, в сотрудничестве, в частности, с УВКПЧ.
5. Выполнение по возможному запросу Генерального секретаря ООН или его специального представителя задач, соответствующих резолюции 1244 СБ ООН и утвержденных Постоянным советом.

В своей работе миссия ОБСЕ в Косово будет исходить из понимания важности обеспечения взаимного уважения и примирения между всеми этническими группами в Косово, а также создания жизнеспособного многонационального общества, в котором права всех граждан уважаются в полной и равной мере.

Миссия ОБСЕ в Косово учреждается на начальный период до 10 июня 2000 года с возможностью продлений этого срока по решению Постоянного совета.

Руководитель миссии ОБСЕ в Косово будет назначен Действующим председателем и будет подотчетен Действующему председателю и Постоянному совету в соответствии с установленными в ОБСЕ правилами и процедурами. Руководитель миссии будет оказывать содействие специальному представителю Генерального секретаря ООН в выполнении последним своих задач.

Постоянный совет предлагает Генеральному секретарю в срочном порядке представить проект бюджета миссии ОБСЕ в Косово.

До принятия решения о бюджете миссии ОБСЕ в Косово Постоянный совет поручает Генеральному секретарю принять все необходимые меры по закрытию Целевой группы ОБСЕ и уполномочивает его передать миссии ОБСЕ в Косово ресурсы, ранее выделенные для Целевой группы ОБСЕ, а также:

- a) после выполнения всех действий, необходимых для закрытия Целевой группы ОБСЕ, принимать обязательства в той мере, в которой это необходимо для выполнения задач миссии ОБСЕ, не выходя при этом за рамки остающейся части средств, полномочия на расходование которых были даны ранее;
- b) продолжать использовать существующее штатное расписание, утвержденное решениями Постоянного совета No. 266 и 282;
- c) использовать имущество, ранее приобретенное для нужд Целевой группы ОБСЕ.